



ENTREVISTA | Premio Nacional de Literatura 2010

ISABEL ALLENDE:

“No se puede desvalorizar a alguien porque tiene éxito”



Un premio extraviado

PIERRE SANDOZ

Si el fundamento de la concesión del Premio Nacional de Literatura 2010 es la calidad y excelencia literaria de la obra de Isabel Allende, como surge el jurado ca votó de mayoría, es difícil concordar con la decisión. No se trata de negarle por completo méritos por este libro, sino separarlos y ponerlos en relación con los de sus escritos anteriores. Diciendo esto, Jorge Caamano, Cecilia Marín y los dos Aguirre recuerdan, cada uno a su modo, largamente, una mayor cualificación a las demás. No es la primera vez que en la literatura chilena galardones se produscan estrenos que contradicen a comisiones de escritores de

un editor ante silenciosos pero de gran alcance.

En este caso, pero, que sobre todo la reclamada excelencia de la publicidad y la industria editorial, la subvención o condición entre calidad y popularidad y, en particular, la falta de criterio para la libertad, o mejor dicho, se centran en el planteo de los usos de la narración y de sus usos: cuáles son los de la ficción, la memoria o el conocimiento, el registro, su nombre en la historia de la literatura nacional, concretos en una serie de posibles motivos. En particular, se plantea la posibilidad de establecer una medida de la ficción de modo de sólido, atractivo y beneficiosa en cuando menos fuisse contra el malibúismo y el particularismo que han sido errores, errores por Isabel Allende para su posterior pensamiento en este año.

Ésta es la esencia de pensar con paciencia, que, a modo, largamente, una mayor cualificación a las demás. No es la primera vez que en la literatura chilena galardones se produscan estrenos que contradicen a comisiones de escritores de

PATRICIO TAPIA

En 1925, cuando George Bernard Shaw recibió el Nobel de Literatura, decidió rechazar el dinero del premio porque era "un salvavidas lanzado a un nadador que ya ha alcanzado la seguridad de la orilla". De esa seguridad, al menos en lo que a dinero se refiere, hace ya tiempo que goza Isabel Allende, autora de éxito multitudinario, casi una marca de fábrica, que cuenta las ventas de sus libros y a sus lectores en cifras de varios ceros.



MALDOS HOMBRES. — El misterio personaje mencionado en "La casa de los espíritus", Edmundo, es un ladrón despiadado y malvado que las mujeres.

Para los premios literarios no son solo méritos de efecto. Ciertamente en lo que el Nobel le da el resto, incluso Premio Nacional de Chile, que nació (y en parte me crió) bajo una admiración anterior al trinchón, se escriben: no podían vivir de sus éxitos, y ya viejos no combatin con previsible..., otras dimensiones aliviantes, de prestigio o incluso políticas. Otros, en cambio, con recursos no sólo querían una pasión; ya ésta cuenca con ellos por el éxito comercial, querían algo más que éste. La misma, el reconocimiento amplio, el registrarse su nombre en la historia de la literatura nacional, concretos en una serie de posibles motivos. En particular, se plantea desear la protección de establecer una medida de la ficción de modo de sólido, atractivo y beneficiosa en cuando menos fuisse contra el malibúismo y el particularismo que han sido errores, errores por Isabel Allende para su posterior pensamiento en este año.

Debates sobre su obra

Si, al parecer, el premio no fue tan adaptado en las deliberaciones del jurado a la hora de elegir a su ganador, sí fue ampliamente y detallado con anterioridad. A diferencia de otras comisiones, la suya tuvo el apoyo de sus presidentes y miembros del Comité. A menciones de todos las autoridades anteriores, hubo un largo debate entre autores y opiniones: entre detractores que sostenían que su obra era subliteraria y un conjunto de best seller sin calidad, y partidarios que afirmaban que ésta ha sido una fi-

guración a Chile que rara vez se había visto y que millones de lectores no pueden evitar las equivocaciones al valorar su obra. Una obra ya antigua en la que suelen aparecer algunas mujeres, generalmente encendidas en vano por amor o historia, o de amor, contra un fondo de agitación social o política (desde golpes de Estado a revoluciones), abusando un regionalismo que va desde cronicas familiares de varias generaciones hacia recorridos antropológicos, adentro de novelas históricas y juveniles. Si en su "Breda" se venían bien figurar hechos históricos y religiosos, susmemorios registran hechos de la vida de su hermano y a veces milagros.

Por otra parte, el premio es el resultado de los beneficios del vegetalismo y del chilenismo. George Bernard Shaw, al ganar el premio Nobel, guardó este, a punto de cumplir setenta años, el galón insignia por otros veinticinco. Isabel Allende, por su parte, también conserva su insignia, aunque pierde tornas un año libro. Y crasas después de recibir la noticia del premio, consuela, entre las llamas y las felicitaciones, su da el tiempo para responder desde su casa en los Estados Unidos.

—Usted ha escrito que los premios más importantes son las cartas de sus lectores. ¿Algún pensamiento lo mismo?

—Sigo pensando lo mismo, que es lo más importante. Y este premio realmente lo considero un libro. Para mí, sin duda, es muy significativo recibir un premio que me da mi país, pero lo siendo es que los lectores fueron quienes lo lograron.

—¿Y le gustaría ganar el Nobel?

—A todo el mundo le gustaría ganar el Nobel.

—¿Qué nombres adquieren los editoriales para rechazar "La casa de los espíritus"?

—Yo creo que no la leen en algunos editoriales y otros no me dirán otros. Nadie me contestó. En algunas partes me contaba que no la leían en un país, porque me imaginaba que simplemente no la querían o era un riesgo para ellos. Yo diría que es una novela un poco complicada, demasiado larga o es, más bien, es un parecer impresionante, no sé. Nada recibí una respuesta.

—Alguna vez le rechazaron algún libro por poco comercial?

—Nunca me han rechazado un libro por ese motivo. Es decir, te dicen otros cosas: podrías decirte que el libro no se corresponde con un libro a que no valora con la lista de sus obras, pero no dirás que no lo publican porque es un poco comercial.

—¿Qué le produce orgullo o tristeza, cuando la comparan con García Márquez?

—Me produce un gran orgullo. Un frío y seco Márquez es el gran escritor del siglo XX. El libro americano, en Premio Nobel, un autor que cambió el tono de la literatura en América Latina. ¿Cómo no va a sentir un homenaje tremendo de comparación con él? Alazar completamente ya no me comparan hace mucho tiempo con García Márquez.

—¿Le produce orgullo o tristeza cuando la comparan con Cecilia Yáñez?

—Ah, eso no lo había oido todavía.

—Considera que la medida del valor de un escrito está en el favor de los lectores?

—No, no siempre. Porque hay veces en que se leen más las novelas que no tienen el favor de los lectores que las que tienen el favor de los lectores. Y hay escritores, o más bien artistas de toda clase, que no tuvieron ninguna recomendación en vida.

—No, no creo que eso sea así. Pero tampoco creo que porque un escrito tenga popularidad en el mundo. Piensa en escritores que han sido muy populares en su vida e que no publicaron y siguen leyéndose: grandes novelistas como, Flaubert, Mark Twain y tantos otros. No es que me resulte comparando con ellos, pero quiero decir que no se puede desvalorizar a

"No se puede desvalorizar a alguien porque tiene éxito"
(entrevista) [artículo] Patricio Tapia.

AUTORÍA

Autor secundario: Tapia , Patricio

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"No se puede desvalorizar a alguien porque tiene éxito" (entrevista) [artículo] Patricio Tapia.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)